**Resumen analítico**

**Ñemombyky ñehesa’ỹijopyre**

**Protección de la Infancia en Línea: Guía para padres y educadores**

**Mitãreko ñeñangareko Internet-pe: Sy, túva ha mbo’eharakuéra Ñembohaperã**

**2020**

**Ary 2020**

**Introducción**

**Ñepyrũmby**

Internet ha transformado nuestra manera de vivir. Su total integración en la vida de los niños y

Internet ningo omoambue ñande rekove. Ojegueroikegui internet mitã ha mitãrusukuéra rekové pe nahesakãporavéima arapy añetegua ha oĩva tembipuru pyahu ryepýpe.

jóvenes desdibuja los límites entre el mundo físico y el digital. Un tercio de los usuarios actuales de Internet son niños y jóvenes, y UNICEF estima que el 71% de los jóvenes ya están en línea.

Heta mitã ha mitãrusukuéra ningo *internet* puruhára, ohechakuaa 71% mitarusukuéra oipurúmaha *internet.*

Las tecnologías digitales han creado numerosas formas nuevas de comunicarse, de jugar, de disfrutar la música y de participar en un amplio abanico de actividades culturales, educativas y de capacitación.

Tembiporu pyahukuéra omoheñói hetáichagua ñomomarandu,ñoha’ã , purahéi, jeguerohory ha atyhárupi jeike arandupy, ñemoarandu ha tekombo’e rehegua.

Internet puede facilitar un acceso fundamental a los servicios sanitarios y educativos y ofrecer información sobre temas que revisten importancia para los jóvenes pero que pueden ser tabú en sus sociedades.

Internet rupive ikatu jagueroike ñangarekorã tesãi ha ñemoarandu rehegua, upéicha avei marandu ikatútava mitãrusukuéra oguerohory, ãga katu ava’aty ndoikuaaporãiva.

Sin embargo, así como los niños y los jóvenes suelen estar a la vanguardia de la adopción de la

nuevas tecnologías y oportunidades ofrecidas por Internet y de la adaptación al cambio, también están expuestos a una serie de amenazas y peligros derivados del contenido, el contacto y la conducta en línea.

Upéicharõ jepe mitã ha mitarusu oñemotenonde tembipuru pyahu jepurúpe ha opaite ñemoambue oguerúva *internet.*

Ag̃a upéicha avei oĩ heta apañuái tera mba’e vai oguerúva internet pypegua.

Los padres, cuidadores, tutores y educadores tienen un cometido fundamental que desempeñar: son los responsables de la seguridad, el bienestar y la educación de los niños y jóvenes.

Tuvakuéra, ñangarekohára ha mbo’eharakuéra oguereko ipópe jehupytyrã ipohýi nungáva, ha’ekuéra ha’égui apóharakatu mitã ha mitãrusu jehekombo’épe.

Sin embargo, a menudo se les dice que no disponen de los instrumentos necesarios para

los desafíos que los niños y jóvenes afrontan cuando están en línea.

Upéicharamo jepe, py’ỹinte oje’e oje’e ichupekuéra ndaiporiha tembiporu oñeikotevẽva mitã ha mitãrusukuéra rehe oñeñangareko hag̃ua *en línea* oĩ jave.

Si bien se podría decir que los adultos carecen de los conocimientos y el entendimiento necesarios para poder apoyar a estos jóvenes usuarios, el auténtico tema sobre el que los padres, cuidadores, tutores y educadores deberían sentirse capaces de orientar a los niños no guarda relación con la tecnología sino con el comportamiento.

Jepémo oje’e avei kakuaakuéra ndaikatupyrypái ha ndoiporuporãiha ko’ã tembiporupyahu oipytyvõ hag̃ua mitãpyahukuéra, añetehápe upe túva, ñangarekohára, oipytyvõva térã mbo’eharakuéra ndaha’éivoi tembiporupyahu jeporúpe, hembiapo añete ha’eva’erã mba’éichapa ko’ã mitãpyakuéra oikova’erã ko’a tembiporupyahu renondépe oĩ jave.

El objetivo que se persigue con esta guía para padres, cuidadores y educadores es empoderar a esos adultos y sugerir formas de alentar un diálogo y debate significativos sobre cuestiones relacionadas con la actividad en línea a fin de ayudar a los niños y jóvenes a convertirse en resistentes usuarios de las tecnologías que sepan cómo protegerse a sí mismos y cuándo y a quién deben pedir ayuda y apoyo, en caso de que lo necesiten.

Upe tuichave mba’e ojehupytyséva ko tapereko rupive túva, ñangarekohára ha mbo’eharakuérape g̃uarãva ha’e tove ko’ã okakuaapámava toñemboja ha toñemomba’eve hese ha toñembohape ñomongeta ko’ã mba’e reheguáva oñeipytyvõ hag̃ua mitã ha mitãpyahukuérape tove toiporu porã ha’ekuéravoi oñangareko hag̃ua ijehekuéra, toikuaa avei araka’e ha mávapepa oñeipoytyvõykava’erã oikotevẽ jave.

**Índice**

**Techaukaha**

1. ¿Qué es la protección de la infancia en línea? 1

Mba’épa mitãreko ñeñangareko *internet*-pe

2. Recomendaciones generales 1

Potapyrãnguéra

3. Guía para padres, cuidadores y tutores 2

Sy, túva ha ñangarekoharakuéra Rembiaporaperã

4. Guía para educadores 2

Mbo’eharakuéra Rembiaporaperã

**Protección de la Infancia en Línea: Guía para padres y educadores**

**Mitã rehe ñeñangareko en línea oĩ jave: Tapereko túva ha mbo’eharakuérape g̃uarã**

1. **¿Qué es la protección de la infancia en línea?**

**¿Mba’e he’ise mitã rehe ñeñangareko *en línea* oĩ jave?**

La protección de la infancia en línea (PIeL) es el método holístico para responder a todas las posibles amenazas y situaciones de riesgo a que se exponen los menores y jóvenes en línea. Es responsabilidad de todos proteger a los menores de estos peligros.

Mitã rehe ñeñangareko en línea oĩ jave ha’e upe oñeñangareko hag̃ua tuichaháicha opaite mba’evai ojehukuaávagui térã ambue jehekojopy ikatúva ohasa mitãnguéra en línea oĩ aja. Maymavete pópe opyta ñaipytyvõ ha ñañangarekóvo hesekuéra ko’ã mba’evaígui.

En el contexto de la protección de la infancia en línea, si bien la mayoría de los menores serán susceptibles, de una forma u otra, a las amenazas y los riesgos en línea, es importante tener en cuenta que algunos son especialmente vulnerables, en particular los menores migrantes o los que padecen alguna forma de discapacidad.

Mitãnguéra rehe ñeñangareko en línea oĩ jave rehe ñañe’ẽvo, jepevérõ haimete opavave rehe ojehukuaa mba’e ojeipota’ỹva, peteĩ mba’épe terã ambuéicha, jehekojopy térã mba’evai ojehukuaáva en línea oĩ jave, iporã jaikuaa oĩha ijapytepekuéra oikotevẽvéva ñeipytyvõ, ko’ýte umi mitã tetã ambueygua téra umi ikatupyry ambuéva.

**2. Recomendaciones generales**

Hay una serie de aspectos que los padres y educadores deben tener en cuenta cuando presten apoyo a sus hijos o alumnos en la realización de actividades en línea. En la guía se destaca que el uso de Internet no sólo presenta múltiples ventajas sino también desafíos, y los padres y educadores desearán conocer formas eficaces de proteger a los niños frente al contenido perjudicial e inapropiado en línea.

Con frecuencia, los padres recibirán la ayuda de proveedores de servicios de Internet y operadores móviles que les ofrecerán herramientas de control parental, medios para bloquear y restringir el acceso a determinados tipos de contenido y la posibilidad de establecer límites de tiempo en el uso de los dispositivos. En los entornos educativos, se podría incluir la seguridad en línea en los programas de estudio y aumentar la predisposición a filtrar y a supervisar el acceso a Internet. Sin embargo, esto sólo es parte de la solución, ya que el diálogo y el debate son cruciales y un elemento fundamental radica en la creación de una relación positiva entre los adultos y los niños y jóvenes. Es importante que si los niños y los jóvenes están disgustados, preocupados o inquietos por algo que han visto o que les ha pasado en línea, se sientan capaces de abordar el tema con alguien. La reacción de los adultos es crucial – las investigaciones1 han demostrado que muchos jóvenes son reacios a hablar con un adulto sobre una experiencia negativa en línea por miedo a las consecuencias –, cuando hablan de que se les ha prohibido el acceso a determinados sitios web o dispositivos y se les ha acusado de algo en lo que tal vez no tengan culpa. Dada la naturaleza de algunos contenidos perjudiciales en línea, tal vez sea comprensible que a los padres les pueda producir una descarga saber que sus hijos se han expuesto a ellos. No obstante, deben sopesar cuidadosamente su reacción: ¿fue el niño a buscar el contenido o tropezó con él? ¿O tal vez alguien se lo haya enviado? Los niños y los jóvenes siempre han sido curiosos por naturaleza, algo que antes se valoraba positivamente. Sin embargo, su curiosidad en línea puede a veces exponerlos a contenidos más desafiantes.

Los educadores desempeñan una función esencial como parte integrante de un enfoque más amplio en que participan varias partes interesadas. Es importante que se imparta una formación efectiva en materia de seguridad en línea en los colegios y contextos educativos más informales, ya que no todos los padres abordarán estas cuestiones con sus hijos. Lo ideal sería que los educadores integrasen la seguridad en línea en sus programas de estudios generales o en sus programas de trabajo y abordasen también las cuestiones a medida que vayan surgiendo, de manera más específica.

En esta guía se destacan una serie de recomendaciones adicionales para que los padres y educadores las tengan en cuenta cuando hablen con sus hijos o alumnos acerca de lo que hacen cuando están en línea y sepan cómo ayudarlos en caso de problema.

2. **Ojehechakuaava’erã**

Oĩ heta mba’e túva ha mbo’eharakuéra ohechakuaava’erã oipytyvõta jave ta’ýra térã temimbo’ekuérape en línea omba’apóta jave. Ko taperekópe oñemyesakãporã internet ndaha’éi mba’e porã añónte oguerúva katu avei heta jesarekopyrã, túva ha mbo’eharakuéra oikuaasevéta mba’eichaitépa ikatu mitãnguéra raperãgui omombia mba’evai internet oiporu jave.

Py’ỹinte, tuvakuérape oipytyvõta internet omoĩva ha pumbyry popegua oikuave’ẽva omoĩtava tembiporu control parental, ambue tembiporu ojoko ha ani hag̃ua oike oike’ỹ hag̃uame upéichante avei mba’e aravo pevépa ikatu oiporu ko’ã tembiporupyahu. Tekombo’epyrãme ojeiporúta jave, oñemoĩkuaa mba’eichapa ojeiporúta hekéope porã umi tekombo’erã ha tojehesa’ỹijo porã ha tojehecha moõpa ojeike internet-pe.

Upéicharamo jepe, hetaiteve mba’e ojejapokuaa, ojehechakuávo ñomongeta rupive ikatu hetaiteve mba’e porã ojehupyty omopyendávo hembiapo jekupytýpe kakuaa, mitã ha mitãpyahukuéra apytépe. Iporã oimérõ mitã ha mitãpyahu ipochy, ojepy’apy térã nahendái ohechava’ekue en línea oĩ ajara rehe, ipy’aguasuva’erã oñe’ẽ hag̃ua umia mba’e rehe ambue tapicha ndive. Tuichaiterei mba’e umi kakuaa mba’éichapa oñembosako’i ojehapejoko hag̃ua– tembikuaareka ohechauka hetave mitãpyahukuéra apytépe noñe’ẽseiha kakuaa ndive ko’ã mba’e rehe okyhyje rupi umi ojehukuaáva ichupekuéra upe rire -, omombe’úramo oñembotove ha ndaikatuvéima oike peteĩ ñanduti rogué térã peteĩ tembiporúpe ha oñemboja hese ojapohague mba’evai ndojapoiva’ekue.

Upéicharõ jepe, ojehecha porãva’erã mba’éichapa oiko ra’e: oiképa añetehápe mitã oheka upe ojuhúva térã osẽreínte ichupe? Térãpa ambue tapicha oguerahauka ra’e ichupe.

Mitã ha mitãpyahukuéra akóinte imba’ekuaaséva, ymaite ojehecha peteĩ mba’e iporãvaramo. Jepémo upéicha, upe imba’ekuaase sapy’ánte en línea oĩ jave ikatu ogueraha ichupekuéra techapyrã ivaíva gotyo.

Tuichaiterei mba’e mbo’eharakuéra rembiapo oñoipytyvõhape heta tapichakuéra ojehapejoko hag̃ua heta ivaíva mitãnguéra raperãme oĩva.

Iporã oñehekombo’eramo hekópe porã mba’éichapa oñangarekóta ijehe en línea oĩ jave taha’e mbo’ehao ha opáichagua mbo’epyrãme, ojehecha rupi heta tuvakuéra

noñe’ẽi ita’yrakuéra ndive ko’ã mba’ére.

Iporãva’erã seguridad en línea ojegueroikéramo mbo’epyrãmevoi térã tembiaporãme ha toñeñemongeta umi oikóva rehe, ojehechakuaávo mba’eichaitépa oikóra’e.

Ko taperekópe ojehai heta tembiaporã tuva ha mbo’eharakuérape g̃uarã ikatútava oiporu oñomongeta jave ita’ýra térã hemimbokuéra ndive mba’épa ojapo en línea oĩ aja ha oikuaa hag̃ua avei mba’éichapa oipytyvõta oñeikotevẽ jave.

**Protección de la Infancia en Línea: Guía para padres y educadores**

**Mitã ñeñangareko internet-pe: sy, túva ha mbo’eharakuéra tekoguatarã.**

1. **Guía para padres, cuidadores y tutores**

**Sy, túva ha ñangarekoharakuéra rembiaporã.**

1. Mantenga una conversación con sus hijos – pruebe y realice algunas actividades en línea con ellos.

Eñe’ẽkena nemembykuéra ndive.

2. Determine las tecnologías, dispositivos y servicios de que dispone su familia/hogar.

Emoarandura’ã mitãnguérape tembiapokuéra ojepurúva internet ryepýpe rehegua.

3. Determine si filtrar y bloquear o supervisar programas puede ayudar y apoyar a su familia.

Ehechakuaa tembipuru pyahu ha mba’epururã oguerekóva nde róga ha nderogayguakuéra.

4. Llegue a un acuerdo en la familia sobre el uso que se espera que se dé a Internet y a los dispositivos personales.

Eg̃uahẽ peteĩ ñe’ẽme nderogayguakuéra ndive internet ha ambue tembipuru’i rehegua jepurúpe.

5. Conozca los servicios en línea y móviles que utilizan sus hijos.

Eikuaákena umi pytyvõha internet rehegua oipurúva nemembykuéra.

6. Tenga en cuenta la edad del consentimiento digital.

Nemandu’akena ary rehegua iñeikotevẽva internet jepurúpe.

7. Controle la utilización de tarjetas de crédito y otros medios de pago.

Ehecha’ag̃uikena tarjeta de crédito ha ambuéichagua tepyme’erã ojepurúva.

8. Sepa cómo comunicar problemas

Eikuaákena mba’éichapa emomarandúta apañuaikuéra.

9. Tenga presente que la publicidad puede ser inapropiada o engañosa.

Ehechakuaákena ñemuarandu añetegua ha ijapúva.

10. Instaure una cultura de apoyo en el hogar para que los niños y jóvenes se sientan capaces de pedir ayuda.

Eguerojeráke nde rógape arandupy oñangareko añetéva mitã ha mitãrusukuéra rehe ikatu hag̃uaicha haékuéra he’i hemiandu oikotevẽrõ ñepytyvõ.

11. Explique a los niños los riesgos que entraña la comunicación con desconocidos.

Emomarandúke mitãnguérape ponoike oñe’ẽ oikuaa’ỹva ndive.

12. Ayude a sus hijos a entender y controlar su información personal.

Eipytyvõke mitãnguérape tomyesakã ha tohecha’aguĩ

hag̃ua imarandukuéra.

13. Vele por que los niños y jóvenes entiendan las repercusiones de la publicación de fotografías en Internet.

Ehecha’ag̃uikena mitã ha mitarusukuéra toñangareko mba’e mba’épa ohupi internet tera redes-pe.

**4. Guía para educadores**

1. Compruebe que todos los dispositivos son seguros y están protegidos por una contraseña.

2. Instale un programa antivirus y cortafuegos.

3. Asegúrese de que haya una política en que se exponga la manera en que pueden utilizarse las tecnologías.

4. Analice cómo puede realizar y archivar fotografías de los alumnos.

5. Compruebe que la conexión a Internet facilitada por la escuela está filtrada y vigilada.

6. Fomente la sensibilización sobre la importancia de la huella digital y la reputación en línea.

7. Reconozca la importancia de la comunicación profesional en línea con alumnos, padres y otras partes interesadas.

8. Entienda los riesgos a los que pueden exponerse los alumnos cuando realizan actividades en línea y las ventajas de dichas actividades.